

γιὰ τοὺς Ἀπόγονους τῶν ἀθανάτων Προγόνων. "Οσο ζούσανε οἱ ἡρῷοι τοῦ Ἀγάνα, ἥσηρ στὸ θέλημα τοῦ Οὐρανοῦ καὶ τῆς Ἀμαλίας, ἡ φυστανέλλα εἶτανε ἐπίσημη φρεσιά. Πιὸ ὑστερα τὰ παιδιά, ἡ νεώτερη γενεά, ποὺ σπούδασε στὰ σκολεῖα, ποὺ ἔμαθε πώς εἶναι Ἀπόγονος, δὲν καταδέχτηκε τὰ ράκη τῆς δουλείας. Ἡ φυστανέλλα καὶ τὸ τσαρούχη μυρίζει βρυνό, μυρίζει στάνη, καθὼς βουνό καὶ στάνη μυρίζει, δπως γράφει δ Χατζηδάκης, ἡ γλώσσα ποὺ μιλούσανε δσοι εἶτανε ἔτσι ντυμένοι καὶ δὲν ταιριάζει σήμερα στοὺς μοσκαναθρεμένους Ἀπόγονους τῶν Προγόνων.

"Ἡ κάθε ἔθνικὴ ὄντοσύνη ὅσο πιὸ ξέχωρη εἶναι: δοσο πιὸ ἀπατή της στέκεται, τόσο πιὸ χρήσιμη εἶναι στὸν πολιτισμό, γιατὶ μὲ τὰ δικὰ της μάτια βρίσκει καινούριες δψες στὴν πολύμορφη ζωὴ καὶ μὲ τοὺς δικούς της μέθοδους ζειτάζει καὶ γυρίζει: νὰ ξεδιαλύσῃ τὸ ἀπειρο τῆς φύσης μυστήριο. Δὲ φτάνει ἔνα ἔθνος νὰ εἶναι δυνατὸ καὶ γερό, πρέπει νὰ εἶναι καὶ ὀφέλιμο στὴν ἀθρωπότητα.

Πολλὰ ἔθνη περάσανε, πολλοὶ λαοὶ φυνήκανε δονατοὶ καὶ τρομεροὶ στῆς γῆς τὴν δψη, μὲ λίγοι εἶναι κεῖνοι ποὺ τὸ πέρασμά τους ἔφιστε σημάδια βαθιοχάραχτα στὴν ἱστορία τοῦ πολιτισμοῦ. Τὰ πρῶτα εἶναι ἔθνη ποὺ ζούνε χωρὶς ἰδανικό, ποὺ μόνο δημητριούνται ἀπὸ τὸ ὄλικὸ καὶ προτκαίρινὸ κέρδος, ἐνῷ τὰλλα, ποὺ ζούνε μὲ ἰδανικό, δὲν περνοῦνε ἀδιαφόρετα γιατὶ δὲ ζούνε ζωὴ ἀπλὴ καὶ ὄλικὴ, γιατὶ κλεισούνε μέσα τους τὴν Ἐθνικὴ Ψυχή. Ἀφτὴ τὰ δημητριούνται τοὺς πολλὲς φορές, στὴν ἀδιάκοπη ζήτηση κάποιου ἀφηλοῦ, κάποιου ἔθγενικού σκοποῦ.

Διὸ εἶναι τὰ ζητήματα ποὺ πρέπει κανεὶς νὰ ξετάξῃ ὅτε θέλῃ νὰ ξεδιαλύσῃ τὶς αἰτίες ποὺ κανουνε ἔνα ἔθνος νὰ προκόψῃ ἢ νὰ σκουντάρῃ στὸν ξετυλιμό του. Πρῶτα πρέπει νὰ μελετήσῃ τὴν ἱστορία του γιὰ νὰ νοιώσῃ τὸ σύστημα του, τὸ πῶς μορφώθηκε, τὰ ἰδανικά του καὶ τοὺς πόθους του, ὑστερα νὰ κοιτάξῃ τὴν περιουσιακὰ ποὺ μέσα της ζεῖ, τὰ ἀμπόδια ποὺ ἔχει νὰ περάσῃ, τὸς ὄχτρούς ποὺ ἔχει νὰ πολεμήσῃ καὶ νὰ νικήσῃ, γιὰ νὰ ξετυλιχτῇ λέφτερα καὶ νὰ δράσῃ γιὰ τὸ καλὸ τῆς δικῆς του ἀθρωπινῆς διάδοσης, γιὰ τὴν κοινὴ τῆς ἀθρωπότητας πρόσδο καὶ τὸν πολιτισμό.

"Ἡ Ρωμιούσην ἡ συγκαιρίνη εἶναι τὸ τελεφταῖο ξεφανέρωμα τῆς Ἑλληνικῆς Ψυχῆς. Ἀπόγονοι καὶ κλερονόμοι, μὲ μικρὸ κι ἀπραγὸ ἀκόμα παιδί, μιᾶς ἔθνικῆς ὄντοσύνης πού, στὰ λογῆς λογῆς καὶ δποια-

της ζεφανερώματα, δὲν πέρχεται ἀπαρατήρητη, μὰ πάντα, εἴτε μὲ τὴ δόξα καὶ τὸ μεγαλεῖο της, εἴτε μὲ τὴ δυστυχίας καὶ τὸ χαμό της, στάθηκε χρήσιμη γιὰ τὸ κοινὸ καὶ τῆς ἀθρωπότητας. Τὴν ἔθνικὴ ἀφτὴ ὄντοσύνη ἡ ἱστορία τὴν ὄντοσύνη τῆς Ἑλληνισμὸ ἀπὸ τὸ ὄντοσύνη ποὺ εἶχε σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ μεγαλόπρεπες τὶς πιὸ δοξασμένες της ἐποχές.

"Ἡ Ἑλληνικὴ ψυχή, ὁ Ἑλληνικὸς νοῦς, στὴν ἐποχὴ ἑκείνη μπόρεσε νὰ δώσῃ στὴν ἀθρωπότητα τὸ πρῶτο σκούντημα πρὸς τὴν λέφτερη σκέψη. Ἀπὸ τὸν ἀντικειμενικὸ καὶ χωρὶς πρόληψη τρόπο τοῦ Ἑλληνικοῦ νοῦ νὰ ξετάξῃ τὰ πράματα καὶ νὰ γυρίζῃ τὴν ἀλήθεια βριστάει δῆλος δ συγκαιρίνης πολιτισμός. Ο Ἑλληνισμὸς τῆς ἀρχαιότητας στάθηκε ἔνας ἀπὸ τοὺς πιὸ μεγαλοπίχειρους ἔθνικους ὄργανους. Μᾶς κι διάδοχος του δ Μεσοχρονιάτικος Ἑλληνισμός, δοσο κι ἀπὸ τὴν ἀληθήτηκε ἀπὸ τὴν ἱστορία, ἔκαμε ἔργα μεγάλα, καὶ τὸ διάβα του δὲν ἀπόμεινε ἀκαρπό. "Εφερε στὴν μέση καινούρια ἰδανικά. Ἐπῆρε τὸ ἰδανικό τῆς Ἱσραήλιτεκῆς φυλῆς τὸ Μονοθεϊσμὸ καὶ, ἐνώνυντάς το μὲ τὸ Ἑλληνικὸ ἰδανικὸ τῆς λέφτερης σκέψης, ἀνοίξει νέους δρίζοντες στὸν ἀθρωπόντο νοῦ.

"Ο νεώτερος Ἑλληνισμός, ἡ συγκαιρίνη Ρωμιούσην, ποὺ βαστάζει ἀπὸ τοὺς δυό, εἶναι δυνατὸ νὰ μείνῃ πίσω ἀπὸ τοὺς γενιούς της: "Οχι βέβαια! Μᾶς πρέπει πρῶτα νὰ γλυτώσῃ ἀπὸ τὸ βραχνά ποὺ τῆς πλακώνει τὸ στήθος, πρέπει νὰ τσακίσῃ τὶς ἀλυσίδες ποὺ τὴν κρατοῦνε σφιχτοδεμένη, γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ δουλέψῃ λέφτερα, νὰ πραγματώσῃ τὸ ἰδανικό της, καὶ νὰ φανῇ ἔξιο πκιδί τῆς δοξασμένης τῆς φύτρας.

"Στὶς κατοπινὲς σελίδες θὰ ξετάσουμε, στὰ πεταχτὰ τὸν ἀρχαῖο καὶ τὸ Βυζαντινὸ Ἑλληνισμό. Ήστερα θὰ προσπεχθῶμε νὰ δοῦμε μὲ λιγοστὲς γενικὲς γοαρμῆς ποιό εἶναι τὸ σύστημα τῆς συγκαιρίνης Ρωμιούσην, ποιός εἶναι δ προρομένη της καὶ μὲ τὸ τρόπο πρέπει νὰ δουλέψῃ γιὰ νὰ πιτύχῃ τὴν πραγμάτωση τοῦ ἰδανικοῦ της.

Πόλη

ΓΙΑΓΚΟΣ ΧΑΤΖΗΣ

ΝΥΧΤΕΡΙΝΑ ΟΡΑΜΑΤΑ

Τοῦ Μήτοι Κελομᾶ

Τώρα ποῦ ἡ Μήτη, ἀξιοτιμητὴ παντοτικὴ, κομάται, Τώρα ποῦ μὲ τὰ σύνεφα παλαίβει τὸ φεγγάρι, Κ' ἡ θύμψη μέσα ἀπ' τὴν καθοδία καὶ ἔχει πάρει. Δογισμοὶ τώρα διαγόσυρτοι πρὸς τὰ παλιά μον πάτε.

Στάγαλημένο πάσι ὁ νοῦς τὸ παιδικὸ ἀκρογιάλι, Ποῦ ἡ αἴρα σταίνει τὸ χρόδι καὶ τὸ τραγοῦδι ὁ μπότης. "Ἄχ! τὰ κάκωμα ἀναγαλλιάν ἀπὸ τὸ πέρασμά της Ταρδία, οἱ βαροκούλες, δ γιαλὸς κ' ἡ θάλασσα ἡ μεγάλη;

"Ἐγα σπιτάκι εὐλογητὸ θωρῶ νὰ μοῦ γελάῃ. "Ο ἥλιος μπαίνει ἀπ' τὰν ιχτιά πλατειά του παραθύρια, Μία γλάστρα ἀνεῖ τὰποστεγὸ τὸ μπουγαρίνια μύρια, Κ' ἔνας ἐνθυμὸς βαθύφωνος σὰν ἀπὸ λύρα δρμάει.

Καὶ μοῦ φαντάζει ἀπόμακρα στὸ φέργος ποῦ ἔχει στάξῃ "Ἄχ" τὴ φανή του φρυγανοῦ γὰρ ἀπὸ κανέν' ἀστέρι, Μία κύρη μὲ σουρόδυνα μαλλάκια, στάργοχέρει Νάργκοντάρη μου τόνομα μὲ πράσινο μετάξι.

Γενέβη Τριγυνῆς 1907.

ΛΕΑΝΤΡΟΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

ΤΑ ΕΓΓΟΝΙΑ ΤΟΥ ΔΩΝ ΖΟΥΑΝ

(Στεγονή πράξη)

"Ο Τανάγρας. Ἐπιτυχία, ἐπιτυχία.

"Ο φίλος. Τὸ πιστεύεις;

"Ο Τανάγρας. Δὲν ξκουσεις χερικροτήματα; Δὲν είδες ποὺ μ' ἔβγαλαν τρεῖς φορές στὴ σκηνή; Δὲν παρατήρησες τὸν ἔνθουσιασμό;

"Ο φίλος. "Ωστε πείστηκες πιὰ γιὰ τὴν ἐπιτυχία;

"Ο Τανάγρας. Καὶ βέβαια πείστηκα.

"Ο φίλος. "Επιτρέπεται νὰ σ' ἔρωτήσω κ' ἔγω κάτι; Νὰ μοῦ λύσης μερικὲς ἀπορίες ποὺ ἔχω.

"Ο Τανάγρας."Ο, τι θέλεις, φίλε μου, δ, τι θέλεις.

"Ο φίλος. Καὶ πρῶτα γιὰ τοὺς χαραχτῆρες, σὰν τοῦ Μελάνθη καὶ τοῦ Μπιμπά. Ντὸν Ζουάνηδης μαζί καὶ σοβαρός, ποὺς εἶναι δ προρομένη της καὶ μὲ τὸ τρόπο πρέπει νὰ δουλέψῃ γιὰ νὰ πιτύχῃ τὴν πραγμάτωση τοῦ ἰδανικοῦ της.

"Ο Τανάγρας. Θέρμημα τοῦ τόπου·" Κι δρίσις ποὺ ςχρίζει τὶς κουβέντες γιὰ μένα μὲ τὴ Βιγτώρια. Καὶ νὰ σὲ πῶ τὴν ἀλήθεια, δσο κι ἐν καμάρωνα μέσα μου, μὲ σταναχωρῶντες καὶ λιγοστοί. Γιὰ τὸν κοράρη μαζί, μὲ τὸν κοράρη μαζί, ποὺς σκέρτουνται βαθιὰ μαζί καὶ ἐπιπλαταί; Κι' ἀκόμη νομίζεις πώς θρίσκουνται στὴ δική μας τὴν κοινωνία γυναικείες σάν τὴν Ἑλληνη καὶ τὴν Ἀρτέμιδα, μὲ τίμιο χαραχτῆρα μαζί καὶ ἀτιμο, μὲ ἐπιπλατιότητα τῆς στιγμῆς καὶ θίληση μὲ βάθος; "Εγὼ θαρρῶ πώς μόνο στὰ ξένα φο-

μόνη, παραιτημένη, ἔτσι θέννοιωθε, χωρὶς νὰ τὸ θέλω, εἶχα δρεῖη νὰ κλαψω καὶ νὰ κλεψω. "Ἐπειτα κοίταξα τὶς φωτογραφίες σας στὸν τοίχο: μοιάζατε δῆλοι σας τόσο ησυχοί, τόσο φαριστημένοι, ποὺ μὲ μιᾶς ἔσθησα τὸ κερί μου, δίχτηκα στὸ μαξελλάρι καὶ ἀποκομιδήθηκα. Ναίσκε, ἀφέντη μου, δτὶ ποὺ τὸ εἶπα καὶ τὸκαμα. Σύμερις είμαι σὰν ξανανιωμένη."

Μιὰ φορά, ξανανιωμένη γύρεσε κι ἀπὸ τὸν κ. Χουΐταρη, καὶ σταθήκε τὸ μόνο καλὸ ποὺ εἶδε ἀπὸ τὰ δυό τελεφταῖα βαδιογραφήματα. Φαινεταί σα νὰ λυπτήθηκε κι ὁ κ. Χουΐταρης τὴν Κατινούλα. "Σήμερις, δταν τέλειωσε, τοῦ δημητρότανε τὴν τετάρτη, δέκα ἔφτα, δηλαδὴ κατόπι ἀπὸ τὸ προϋποτερό της τὸ βαδιογράφημα, εἴμουνε πολὺ κουρασμένη καὶ μοῦ πουνοῦσε τὸ κεφάλι· μοῦ εἶπε τέσσερα γυαλιά πόδια· καθηκούσα σὲ μιὰ καρεγλίτσα καὶ μοῦ ἔκαμε, ποὺ λέει, ἔνα μπάνιο στατικό, ἔτα έλεχτρικὸ μπάνιο. Βάσταξε τέταρτο τῆς δράσης καὶ μοῦ εἶπε πῶς εἶναι ἀξιόλογο πράγμα γιὰ τὶς νεοβαρλίες καὶ τὶς νεοβαστένειες. Μοῦ ἔκαψε τὸν πονοκέφαλό τοῦ αἷμα, λέει, μπαίνει σὲ κίνηση, ζωγονιέται κ' οι ἀξιώστοι ἀλλαζούνε διάθεση ἀμέσως, τοὺς δίνει κέρι. Δὲ φοροῦσα παρὰ τὸ πουκάμισό μου στὸν ἡλεχτρικὴ τὴν καρέγλα καὶ

ἄπανω στὸ κεφάλι μου, δ τρόπος ποὺ κοιτάμουνε στὸ σανίδι, μαζί καὶ τῆς μικρῆς καμερίτσας ἡ ζέστη, μ' ἐνοχλούσανε, καὶ μὲ ὥρτησε ἀν πονοῦσα·—"Να, τίτοτα, τοῦ ἀπαντῶ, μονήγχη πινακέφαλος."—"Τὶ ἀγαθὸ κορίτσι, ως τότο, μοῦ λέει τότες, μὲ τὴν πομονή της, μὲ τὸ κουράριο της. Συχνὰ τέτοιες πελάτισσες δὲ βλέπω. Μία κα

μάντεια τῆς ρουτίνας, τὰ φεύγοντα ζωγραφίζονται τέτοιοι ἀθρώποι;

“Ο Τανάγρας. Σάμπως ἐγὼ σοῦ εἴπα πώς ἔγραψα ἕργο ρωμαϊκό;

“Ο φίλος. “Ἐπειτα γιατί δῶ τὸ ἐπεισόδιο τῆς πρώτης πράξης τὸ βάνεις νὰ γίνεται σ’ ἓνα σαλόνι κουτινὸ μὲ τὴ σάλα τοῦ χοροῦ; Σοῦ φανεται φυσικὸ νὰ καταστρώνουνται σκέδια τόσα καὶ τόσα ποὺ νὰ γίνουνται μάλιστα καὶ τόσο εὔκολα ἀνάμεσα στὴν ἀναμπομπούλα μιᾶς χορευτικῆς βραδίας; Ὁλάκερος ἔρωτικὲς ἔξομολόγησες χωρὶς νὰ δικαΐοφουνται ἀπὸ τὴν παρουσία τῶν ἄλλων χορευτάδων; Ἀγκαλὰ ἐσὺ φρόντισες νὰ διώξῃς καὶ τὸν Προμάχην. Ἀφοῦ ἡ Ἀρτέμιδα ἔστειλε τὸν Προμάχην νὰ τῆς φέρῃ τὸ Μελάνθη γιὰ νὰ τοῦ κάμη τὰ παράπονά της, φυσικὸ εἴτανε νὰ σταθῇ στὴν κουβέντα κι’ ὁ Προμάχης, ἀφοῦ μάλιστα εἴτανε καὶ μέσα στὴν ἔννοια τῆς ὑπόθεσης.

“Ο Τανάγρας. Μὰ ἀν ἔμενε ὁ Προμάχης, πῶς ὁ Μελάνθης θὰ ἔκανε τὴν ἔρωτική του ἔξομολόγηση; Η ἔξομολόγηση δὲ γίνεται μπροστά σὲ ἄλλους.

“Ο φίλος. Ἀφύσικη σκηνικὴ οἰκονομία, ὥρατα δικαιολογούμενη..”

“Ο Τανάγρας. Μὰ ἀν δὲν ἔρχότανε ἔτσι τὸ πρᾶμα, δὲν μποροῦσε νὰ προχωρήσῃ τὸ δράμα.

“Ο φίλος. Αὐτὸ λέω καὶ γώ... Μὰ δὲ μοῦ λές τὴ γλώσσα ποὺ μιλούσανε τὴν ἔχεις ἀκούσει καμιὰ φορὰ στὰ σαλόνια μας;

“Ο Τανάγρας. Βέβαια, τὴν ἔχω ἀκούσει.

“Ο φίλος. Τὸ en attendant τόχεις ἀκούσει, τὸ κάνω ἔρωτα τόχεις ἀκούσει, τὸ ἔρχομαι νὰ σᾶς δομιλήσω τόχεις ἀκούσει, γιατὶ δλα αὐτὰ εἶναι γαλλισμοί. Μὰ ὅλα τὰ ἄλλα καθαρευουσκόνικα φορτία, ποὺ κουβάλησες, τόχω βέβαιο πῶς δὲν τόχεις ἀκούσει.

“Ο Τανάγρας. Μὰ ἔτσι: μιλάνε στὰ σαλόνια. Ὅπαρχει ἴδιατερη γλώσσα.

“Ο φίλος. Η γλώσσα τῶν αἰθουσῶν. Τὸ ξέρω, τὸ λέει κι’ ὁ Χατζῆδακης. Μὰ αὐτὴ εἶναι ἡ φραντζέζικη, σχι τὸ ρωμαϊκό, τὸ καλύτερα ἡ φραγκολεβαντίνικη

“Ο Τανάγρας. Δὲν ἔχεις δίκιο. Νὰ τὸ συνητήσουμε.

“Ο φίλος. Νὰ τὸ συγκρίσουμε: Τὸ ζήτημα εἶναι λυμένο. Διάβασε τὸν Ψυχάρη στὰ τελευταῖα «Ρόδα καὶ Μῆλα» νὰ ἴδης.

“Ο Τανάγρας. Ἐγὼ δὲ διαβάζω Ψυχάρη.

τὰ τῆς ἡ στίθια τῆς ζωῆς ἡ κοιμισμένη ποὺ ξυπνοῦσε, καὶ τὸ ἀπονήρερτο πλάσμα βιωμούσανε τὸ γιατρό της. “Ἐξοχος ἀθρώπος, μὰ τὸ νυ! ποὺ στὸ τέλος τῶν τελῶνε καταδέχτηκε νὰ παρατηρήσῃ πῶς εἴχε καὶ λίγο πονοκέφαλο ἢ ἀρρώστη του. Τὴ θεράπευθε μάλιστα χάρισμα. Φάνηκε δύμας ἀληθινὸ χάρισμα στὸν Ἀντρέα. Ἐλεγε νὰ ξακολουθήσουμε κι ἀφοῦ βρήκανε τάβανατο νερό, κάπου κάπου νὰ λούζεται ἡ ἀρρώστη, νὰ ξανανιώνῃ. Πολὺ πιὸ φρόνιμα ἔκρινε τὰ πράματα ἡ Κατινόβλα καὶ τοῦ τὰ φίλοι σοφοῦστε τὴν κεριακή, τὶς εἴκοσι μιὰ τοῦ Γεννάρη. «Νὰ σᾶς πῶ, ἀφέντη, δὲν τὸ νομίζω σωστὸ νὰ μὴν ἀρήσουμε τὰ φάδια, γιατὶ ἀφτὰ μ’ ἀφανίσανε καὶ μοῦ σηκώσανε καθεῖ δύναμη. Θὰ τοῦ μηνήσω πῶς είμαι κουρασμένη, κι ὅταν περάσῃ ἀπὸ τὴν Κλινική, νὰ κοπιάσῃ καὶ στὴν κάμερή μου, νὰ δῆ πῶς είμαι καὶ νὰ βεβαιωθῇ. “Οσο γιὰ τὸ ἡλεκτρικὸ τὸ μπάνιο, εἶναι ἀριστο, μὰ νὰ μὴν κουρασμάστε πάλε μὲ κακνούρια συστήματα. “Ενα μπάνιο μοῦ ἔκαμε ποὺ μὲ ὠφέλησε εἴμαι δύμας βέβαιη πῶς κι ὅδιος δὲ θὰ μὲ παρακινήθῃ νὰ τοῦ ζήτησω κι ἄλλο. “Ἐχουμε κ’ ἔτσι κάμποσα νὰ ποφέρουμε μᾶς φτάνουνε τὰ δικά μας, τὰ σπουδαῖα. Ναί, ἀφέντη, τὰ ποφασίσαμε πιὰ μὲ τὸν κ. Χουταρη, πῶς μετεριεὶς ἀπὸ τὴν πρόφεση, δέκα ἔννια, δὲ θὰ ξαναπάω, καὶ πειδὴ δὲν μπορεῖ νὰ είμαι πιὸ κουρασμένη ἀπὸ καῦνο ποὺ είμαι καὶ

“Ο φίλος. Τὸ ξέρω. Μόνο δράματα γράφεις. Γι’ αὐτὸ χεροκροτιέσα... Μὰ δὲ μοῦ λές ἔνα ἄλλο. Πότε μεθάπε κανεῖς, όμως πιεῖ κροστὶ ἢ πρὶν πιεῖ;

“Ο Τανάγρας. Χά, χά. Φυσικά, όμως πιεῖ.

“Ο φίλος. Τότε γιατὶ τὸ Μπιμπῆ στὴ δεύτερη πράξη τονέ μπάζεις μεθυσμένο, πίνει μισό μπουκάλι μαυροδάφνη καὶ ξεμεθάπει;

“Ο Τανάγρας. Ξεμεθάπει, γιατὶ ἔρχεται ἢ Ἀρτέμιδα. Πῶς θέλεις νὰ τονέ παρουσιάσω, στουτὶ στὴν ἔρωμέν του;

“Ο φίλος. Τότε γιατὶ πίνει μαυροδάφνη;

“Ο Τανάγρας. Γιὰ νὰ δικαιολογηθῇ ἀπὸ τὸ μεθύσιο, ἡ μεγάλη του λευτερία ποὺ ἔχει στὰ λόγια μὲ τὸ Μελάνθη τὴν ὥρα κείνη, καὶ τοῦ μαρτυράει δλα τὰ κατορθώματά του μὲ τὶς διάφορες γυναικεῖς, καὶ τοῦ δείχνει τὰ γράμματα τῆς Ἀρτέμιδας.

“Ο φίλος. Καλά. “Ωστε δύποτε σοῦ χρειάζεται μεθάζεις τὰ πρόσωπα, κι’ δύποτε θέλεις τὰ ξεμεθάζεις. Μωρέ, είσαι θεός.

“Ο Τανάγρας. Μὰ ἄλλιωτικά δὲν μποροῦσε νὰ προχωρήσῃ τὸ δράμα!

“Ο φίλος. Αὐτὸ λέω κι’ ἐγώ.... “Ἐνα ἄλλο. Ο Μελάνθης δὲν ἔξερε πηγαίνοντας στὸ σπίτι του Μπιμπῆ, πῶς κείνη τὴν ὥρα περίμενε δρόλος του τὴν Ἀρτέμιδα. Τὸ μαθαίνει τυχαίως καὶ τυχαίως μένει ἐκεῖ πέρα. Γιατὶ τυχαίως δὲν Μπιμπῆς τοῦ λέει «Καθηγητείς κρυμμένος νὰ τηγεί δῆς». Νομίζω πῶς τεχνικώτερο θὰ εἴτανε, ἀν δηλαδή προκλαδοῦσε δὲ δίδιος τὸ κρύψιμό του, ἀν τὸ ἀπαίτουτε, ἀν αὐτὸς κατέφερνε τὸν Μπιμπῆ νὰ τὸν κρύψῃ, κι’ δχι δὲ Μπιμπῆς τὸ Μελάνθη. Γιατὶ ἔτσι ποὺ τόχεις, τὸ δράμα προχωρεῖ ἀπὸ μιὰ ἀτεχνητική βαλμένη, κι’ ἀδικαιολογητη τύχη.

“Ο Τανάγρας. Ψύλλου; στ’ ἀχερεψ ζητάζεις. Είσαι σκολαστικός.

“Ο φίλος. “Οχι, ἐγώ, τὸ τέχνη είναι σκολαστική. Κ’ είναι ἡ τέχνη σκολαστική, γιατὶ ζωᾶς κι’ η ζωή είναι πολλές φορὲς σκολαστική... Μὰ δὲ μοῦ λές, διορθώδης Μπιμπῆς πῶς βρισκεται στὸ διευτελισμὸ ποὺ παθαίνει ἀπὸ τὸ Μελάνθη δταν βγαίνει ἀπὸ τὴν κρύψην του, καὶ λέει στὴν Ἀρτέμιδα, τὴν ἔρωμέν του Μπιμπῆ ἔκεινα τὰ λογια;

“Ο Τανάγρας. Τί ζήτεις, νὰ μονομαχήσουμε;

“Ο φίλος. Δὲν τὸ ζήτεις ἐγώ, ἐσύ ἔπρεπε νὰ τὸ θέλης, ἀφοῦ τοὺς παρουσιάζεις Ντόν-Ζουκνήδες.

“Ο Τανάγρας. Μὰ τότε θὰ ἄλλαζες ἡ ὑπόθεση.

“Ο φίλος. Καὶ τί μ’ ἐνδιαφέρει ἐμένα αὐτό; Μὰ

στὴν τρίτη πράξη τὶ συνέρθε καὶ τὸν ἔκαμες νόθο τὸ Μελάνθη;

“Ο Τανάγρας. Γιὰ νὰ δικαιολογήσω τὴ σκληρότητα καὶ τὸ μῆσος ποὺ ἔχει στοὺς ἀθρώπους.

“Ο φίλος. “Ετοιμη δικαιολογία. Τῆς στιγμῆς, φρέσκη. “Οποτε μῆς χρειάζεται τοὺς μεθήμε, τοὺς ξεμεθάμε, τοὺς κάνουμε μπάσταρδους καὶ πάξι λέοντας... Γιατὶ δύμας δλη, ίκενη ἡ σκοτισμάρα στοὺς ἔρωτες; Δὲ μῆς ξεδιαλύζεις καθαρχό, δηλαδή Μελάνθης ποιά ἀγαπάει μὲ τὰ σωτά του, τὴν Ἀρτέμιδα κι’ τὴν Ἑλλην. Γιατὶ βέβαια γιὰ νὰ γίνουνται δλες αὐτές οἱ φυσαρίες κάποιος ἔρωτας; ἀληθινὸς θὲ υπάρχει, κι’ δχ: Ντόν-Ζουκνήστικος, ἔλκρρος, ποὺ μποροῦσε νὰ δικαιολογηθῇ γιὰ τὶς δύο, καὶ γι’ ἄλλες ἀκόλαυμζι. Κι’ δύμας Ντόν-Ζουκνήδες τοὺς θέλεις.

“Ο Τανάγρας. Εδῶ είναι ἡ τέχνη, τὸ βέθος.

“Ο φίλος. Καλύτερα, λέγε, ἐδῶ είναι τὸ βέθος τῆς ἀτεχνίας. Τὸ τεχνικὸ βάθος είναι γιομάτο φῶς, δοσο κι’ ἀν τὸ φῶς βρίσκεται στὸ βάθος. Τὸ ἀτεχνοβάθος, ὅπως τὸ δικό σου, είναι γεμάτο σωτάδη... Καλά, καὶ τὴν ἀπόφαση τῆς αὐτοχτονίας, πῶς τὴ δικολογεῖς;

“Ο Τανάγρας. Φαίνεται ἀπὸ τὸ ἔργο. Βερέθηκε τὸν κόσμο δ Μελάνθης πιά, χροῦ τονέ γυρώτες δλο πλάνη καὶ ἀπάτη.

“Ο φίλος. Μὰ ζήρωπος ποὺ μισεῖ, ποὺ θέλει νὰ ταπεινώσῃ γιὰ γυναικα, γιὰ νὰ τὴν ἐκδικηθῇ, θὲ πῆ πῶς ἔχει μέσα του ζωή. Γιατὶ τὸ μῆσος γιὰ νὰ ινεργήσῃ θέλει ζωή, νὰ αιστάνεσαι μέσα σου. Μονάχα οἱ φύριοι δὲ μισοῦνε, καὶ δὲν ἀγαπάζεις. “Αλλως τε, δὲν είναι ἀναγκαῖο νὰ ἀποφασίζῃς νὰ σκιτώνεσαι ἀμα νοιώσης πῶς δ κόσμος είναι δλο καὶ φεύτικα...”

“Ο Τανάγρας. “Ετοιμη προχωρεῖς, δὲ θὲρησης τίποτα. “Ολα θὲ τὸ βέθος ἀνάποδα. Δὲν ξέρω νὰ σ’ ἀκούωμα, θὲρηγά.

“Ο φίλος. Στάσσου “Έχω ἀκόμα πολλά νὰ σοῦ πῶ. Εγώ σιητῷ, δπου ἔχεις ἀντιλογία πὲς μου την.

“Ο Τανάγρας. Τὶ ἀντιλογίας νάχω! “Ετοιμη ποὺ τὰ ζετάζεις έσύ, δλο τὸ δράμα μπορεῖ νὰ μοῦ τὸ κατατσέρψης ίσαμε τὸ τέλος.

“Ο φίλος. Τὸ τέλος; Τὸ τέλος μονχός σου τὰ κατάστρεψες. “Ελα, πές μου τὴν ἀλήθεια. “Οταν ζηρίζεις νὰ γράφεις τὸ δράμα, ήζερες τὸ τέλος;

“Ο Τανάγρας. Δηλαδή τὸ σκεδιάζα. “Αλλὰ δὲν τὸ είχα ἀκόμα ἀποφασίσῃ.

“Ο φίλος. Μπράβο σου. Τρώγοντας ἔρχεται ἡ δρ